

楷範垂芳 耀千秋

印尼張榕軒先賢逝世一百週年紀念文集

饒淦中 主編

法道校書



香港日月星出版社

楷範垂芬耀千秋

印凡張榕軒先翁逝世一百週年紀念文集

饒淦中 主編

法道叔書



香港日月星出版社

楷範垂芬耀千秋 印尼張榕軒先賢逝世一百週年紀念文集

- 主 編 / 饒淦中
- 封面照片 / 清朝光緒三十二年，即1906年11月25日，印尼客家先賢
張榕軒、張耀軒昆仲創建中國第一條華僑投資商辦鐵路
「潮汕鐵路」通車慶典
-
- 封面設計 / 廣東梅州市半張紙設計室李宏達
印尼雅加達寶石印刷廠楊盛森
- 出 版 者 /  香港日月星出版社
The Sun Moon & Star Publishers
香港粉嶺馬適路3號綠悠軒第3座26樓H室
Flat H, 26/F, Block 3, Belair Monte,
3 Ma Sik Rd., Fan Ling, N.T., Hong Kong
Tel : 852-26359981 Fax : 852-27226165
E-mail : yukbiu@hkbn.net
- 排 版 / 印尼雅加達寶石印刷廠 (intan printing)
Tel : (+6221)66604614 Fax : (+6221)66697028
- 印 刷 / 印尼雅加達寶石印刷廠 (intan printing)
- 版 次 / 2011年8月第一版
2011年8月第一次印刷
- 印 數 / 1 ~ 3000冊
- 書 號 / ISBN 978-962-944-409-9
- 定 價 / 港幣 180 元
-

版權所有 翻印必究



張榕軒先賢遺像(1850-1911年)

目錄

感恩叩謝 - 代序 -	張洪鈞	6 - 7
主編前言	饒淦中	8 - 9
第一部分：題詞懇切懷先哲 含義深長啟後昆		10 - 91
第二部分：文士詠吟歌盛德 詩歌薈萃頌鴻名		
--- 紀念張榕軒先賢逝世百年詩詞聯錄		92 - 96
第三部分：筆揮墨灑欽俊傑 雲起龍飛讚楷模		
--- 紀念張榕軒先賢逝世百年書法選		97 - 103
第四部分：同心闢埠開偉業 合力興邦建豐功		104 - 117
著名的華僑實業家張榕軒張耀軒昆仲傳略	張直端	105 - 107
商場偉業彪史冊 宦海豐功耀宗邦		
--- 緬懷印尼棉蘭開埠功臣張榕軒張耀軒昆仲	饒淦中	108 - 117
第五部分：一代先賢留玉照 百年史海集奇珍		118 - 175
光緒二十年黃遵憲向張弼士舉薦張榕軒出任 檳榔嶼副領事兩封信函		126 - 127
皇帝賜匾		128 - 130
張京卿奏對紀實		136 - 144
張京卿第二次奏對紀實		145 - 151
清末外交官梁詩五先生致張榕軒張耀軒先生信函		156 - 159
第六部分：築路利民行善舉 育才興學樹仁風		176 - 186
張榕軒張耀軒昆仲創建「潮汕鐵路」		
開中國第一條華僑投資商辦鐵路的先河		177 - 183
張氏兄弟贊助梅縣家鄉文化事業		184 - 185
張榕軒昆仲創辦棉蘭「敦本學校」		186
第七部分：溯源念本揚祖德 追遠慎終紀宗功		187 - 198
嘉應州松江溪南張氏世系表		188 - 189
嘉應州松江溪南張氏十五世至二十二世系表		192

第八部分：籌添鶴壽齊祝嘏 曲奏鸞笙益增輝	
——為張榕軒京卿祝壽詩文錄	199 - 211
第九部分：翰墨飄香縈海域 鴻文煥彩映雲天	
——張榕軒公墨寶詩歌文章選錄	212 - 225
第十部分：壽祝南山且舉案 樽開北海慶齊眉	
——太祖父張封翁暨李太夫人雙壽榮慶祝詞	226 - 228
第十一部分：天賜昌期垂母範 人登壽域頌坤儀	
——太祖母李太夫人榮壽祝詞	229 - 233
第十二部分：蘇島星輝迎王母 萱堂日永舞萊衣	
——曾祖母徐太夫人榮壽祝詞及圖片錄	234 - 263
第十三部分：仁風遠被施甘露 德化旁敷沐春風	
——中華民國駐棉蘭總領事張步青先賢傳略	264 - 309
政績斐然光祖德 鴻才卓越振家聲	
——中華民國駐棉蘭總領事張步青先賢傳略 饒淦中	266 - 272
第十四部分：鐵橋飛架為百族 東學始開惠群僑	
——中華民國駐棉蘭總領事張步青功德錄	310 - 323
第十五部分：祖德傳承聯七代 家風延續耀千秋	
——張洪鈞林素琴伉儷事跡圖文錄	324 - 348
名門望族傳百世 仁厚家風映五洲	
——記印尼蘇北客屬聯誼會永久資深 榮譽主席張洪鈞先生伉儷 饒淦中	326 - 328
第十六部分：館藏文物堪珍貴 史載榕軒乃楷模	
——海內外博物館張榕軒昆仲及張步青事跡展版集錦	349 - 372
第十七部分：楷範垂芬彪史冊 報刊集錦仰先賢	373 - 390
附錄：本書有關清末和民國時期名流簡介	391 - 405
後記	饒淦中 406 - 407

楷範垂芬耀千秋

印几張榕軒先翁逝世一百週年紀念文集

饒淦中 主編

法道叔書



香港日月星出版社



張榕軒先賢遺像(1850-1911年)

楷範垂芬耀千秋 印尼張榕軒先賢逝世一百週年紀念文集

- 主 編 / 饒淦中
- 封面照片 / 清朝光緒三十二年，即1906年11月25日，印尼客家先賢
張榕軒、張耀軒昆仲創建中國第一條華僑投資商辦鐵路
「潮汕鐵路」通車慶典
-
- 封面設計 / 廣東梅州市半張紙設計室李宏達
印尼雅加達寶石印刷廠楊盛森
- 出 版 者 /  香港日月星出版社
The Sun Moon & Star Publishers
香港粉嶺馬適路3號綠悠軒第3座26樓H室
Flat H, 26/F, Block 3, Belair Monte,
3 Ma Sik Rd., Fan Ling, N.T., Hong Kong
Tel : 852-26359981 Fax : 852-27226165
E-mail : yukbiu@hkbn.net
- 排 版 / 印尼雅加達寶石印刷廠 (intan printing)
Tel : (+6221)66604614 Fax : (+6221)66697028
- 印 刷 / 印尼雅加達寶石印刷廠 (intan printing)
- 版 次 / 2011年8月第一版
2011年8月第一次印刷
- 印 數 / 1 ~ 3000冊
- 書 號 / ISBN 978-962-944-409-9
- 定 價 / 港幣 180 元
-

版權所有 翻印必究

目錄

感恩叩謝 - 代序 -	張洪鈞	6 - 7
主編前言	饒淦中	8 - 9
第一部分：題詞懇切懷先哲 含義深長啟後昆		10 - 91
第二部分：文士詠吟歌盛德 詩歌薈萃頌鴻名		
--- 紀念張榕軒先賢逝世百年詩詞聯錄		92 - 96
第三部分：筆揮墨灑欽俊傑 雲起龍飛讚楷模		
--- 紀念張榕軒先賢逝世百年書法選		97 - 103
第四部分：同心闢埠開偉業 合力興邦建豐功		104 - 117
著名的華僑實業家張榕軒張耀軒昆仲傳略	張直端	105 - 107
商場偉業彪史冊 宦海豐功耀宗邦		
--- 緬懷印尼棉蘭開埠功臣張榕軒張耀軒昆仲	饒淦中	108 - 117
第五部分：一代先賢留玉照 百年史海集奇珍		118 - 175
光緒二十年黃遵憲向張弼士舉薦張榕軒出任 檳榔嶼副領事兩封信函		126 - 127
皇帝賜匾		128 - 130
張京卿奏對紀實		136 - 144
張京卿第二次奏對紀實		145 - 151
清末外交官梁詩五先生致張榕軒張耀軒先生信函		156 - 159
第六部分：築路利民行善舉 育才興學樹仁風		176 - 186
張榕軒張耀軒昆仲創建「潮汕鐵路」		
開中國第一條華僑投資商辦鐵路的先河		177 - 183
張氏兄弟贊助梅縣家鄉文化事業		184 - 185
張榕軒昆仲創辦棉蘭「敦本學校」		186
第七部分：溯源念本揚祖德 追遠慎終紀宗功		187 - 198
嘉應州松江溪南張氏世系表		188 - 189
嘉應州松江溪南張氏十五世至二十二世系表		192

第八部分：籌添鶴壽齊祝嘏 曲奏鸞笙益增輝	
——為張榕軒京卿祝壽詩文錄	199 - 211
第九部分：翰墨飄香縈海域 鴻文煥彩映雲天	
——張榕軒公墨寶詩歌文章選錄	212 - 225
第十部分：壽祝南山且舉案 樽開北海慶齊眉	
——太祖父張封翁暨李太夫人雙壽榮慶祝詞	226 - 228
第十一部分：天賜昌期垂母範 人登壽域頌坤儀	
——太祖母李太夫人榮壽祝詞	229 - 233
第十二部分：蘇島星輝迎王母 萱堂日永舞萊衣	
——曾祖母徐太夫人榮壽祝詞及圖片錄	234 - 263
第十三部分：仁風遠被施甘露 德化旁敷沐春風	
——中華民國駐棉蘭總領事張步青先賢傳略	264 - 309
政績斐然光祖德 鴻才卓越振家聲	
——中華民國駐棉蘭總領事張步青先賢傳略 饒淦中	266 - 272
第十四部分：鐵橋飛架為百族 東學始開惠群僑	
——中華民國駐棉蘭總領事張步青功德錄	310 - 323
第十五部分：祖德傳承聯七代 家風延續耀千秋	
——張洪鈞林素琴伉儷事跡圖文錄	324 - 348
名門望族傳百世 仁厚家風映五洲	
——記印尼蘇北客屬聯誼會永久資深	
榮譽主席張洪鈞先生伉儷 饒淦中	326 - 328
第十六部分：館藏文物堪珍貴 史載榕軒乃楷模	
——海內外博物館張榕軒昆仲及張步青事跡展版集錦	349 - 372
第十七部分：楷範垂芬彪史冊 報刊集錦仰先賢	373 - 390
附錄：本書有關清末和民國時期名流簡介	391 - 405
後記	饒淦中 406 - 407

感恩叩謝

—代序—

張洪鈞



本人祖籍著名的廣東梅縣松口僑鄉，是1936年在印尼棉蘭出生的華裔。孩提時代，就經常聆聽到祖父、祖母、父親、母親用客家話講述先曾

祖父榕軒公（號煜南）、先曾叔祖父耀軒公（號鴻南）早年離開梅縣松口家鄉來到荷屬蘇島日里艱苦創業，發跡後為僑居地和祖籍地熱心捐助賑災扶貧、興學育才等各種慈善事業的感人事蹟。幼小的心靈，遂萌生了要將祖輩們興辦實業、服務社會、造福民眾之功績，圖文並茂地匯編成冊，流傳於世。

此不但讓自己的子孫後代，知道祖先在一百多年前發揚立大志、勤創業、獻愛心的客家精神的歷史，而且要讓後代們薪火相傳，光大發揚。正如先曾祖父榕軒公在棉蘭茂榕園的《榕蔭堂記》中所述：「回憶生平經歷，內證

返觀。此志此心，庶可以上告先靈，下啟後昆。爾願子若孫，念茲在茲，守斯創斯。喜風矩之長存，卜雲初之遞行。……遠叨祖蔭，寵賚長頒。為世世子孫，永享勿替之休徵也。」此乃先曾祖父榕軒公之殷切期望。

自從一九九八年印度尼西亞祖國實行民主改革以來，被禁錮了三十二年的華文劫後重生。余和內子在工餘時期，逐步整理曾祖父、祖父所保存的書籍、報刊、手稿、圖片、字畫等珍貴遺物中，更加堅定了為祖輩們整理出書的信念，以溯源報本，慎終追遠，讓客家先輩們的歷史如實紀錄，以免湮沒；讓子孫們弘揚祖訓，傳承「孝道、博愛」之精神，為國家為社會多作貢獻。

適逢二零一一年是曾祖父逝世一百週年，又是曾祖父和曾叔祖父昆仲創建中國第一條華僑投資商辦鐵路「潮汕鐵路」通車一百零五週年，也是祖父步青公（曾於1915年至1929年擔

任中華民國駐棉蘭領事、總領事共十四年)三兄弟在棉蘭洼拉武河捐建「成德橋」揭幕九十五週年之紀念日。祖輩們盛德揚名之三個紀念日揉合於此，特別聘請「跨國資深主編」饒淦中先生為《楷範垂芬耀千秋——印尼張榕軒先賢逝世一百週年紀念文集》之主編。

今年春，由北京國際公益互助協會會長、中華炎黃文化研究會客家文化研究中心理事長黃浪華先生與饒淦中先生共同策劃，將於「辛亥革命」一百週年紀念日前夕的九月中旬，在中國北京召開「客家先賢張榕軒耀軒步青學術研討會」。參與主辦者還有中國華僑歷史學會、世界客屬總會和印尼客屬聯誼總會共五個單位以及張榕軒先賢之曾孫張洪鈞先生家眷。屆時，將由中國華僑歷史研究學者、客家研究專家數十人撰寫的論文結集出版，北京新聞媒體將對此學術研討會隆重報道。

與此同時，印尼客屬聯誼總會下屬三十多個客屬社團的第二次全國會員代表大會，亦於今年十月廿七、廿八日移師到印尼蘇門答臘島棉蘭市舉行，由蘇北客屬聯誼會主辦。承蒙印尼客總葉聯禮總主席及蘇北客聯會饒健民主席之關心，組織與會代表參

加張榕軒先賢後裔主辦的十月廿九日「印尼客屬先賢張榕軒逝世一百週年紀念大會」，供與會者緬懷先賢。在此，深表謝意。

值此《紀念文集》即將付梓之際，敝人代表全家三代二十多人衷心感謝臺灣海峽兩岸的政要和海內外華社賢達為本書惠賜題詞，印梅兩地文化界的方家惠賜詩詞楹聯和書法，實乃「含今茹古，吐雲氣於行間；擷秀佩腴，生珠光於字裏」，迴環莊誦，感溯無窮。

最後，要特別感謝饒淦中先生滿懷崇仰先賢之情愫，在浩如煙雲的史海中，半年多來不辭勞苦，往汕頭，抵香江，通羊城，精心搜集資料，分類選編。並將數十篇祝壽等文言文加上標點符號，方便閱讀；還奉命為華社撰寫數十條題詞以及章節之楹聯。其文祺懋集、治學嚴謹、敬業有加之精神，令人稱頌。

是為序。

(張洪鈞先生現任印尼蘇北客屬聯誼會永久資深榮譽主席、第四屆輔導主席團主席，世界客屬聯誼總會名譽顧問、全球客家崇正會聯合總會名譽會長、印尼客屬聯誼總會副總主席、印尼雅加達客屬聯誼會名譽主席、印尼梅州會館名譽會長、印尼華商總會蘇北省分會名譽主席等社團職務)

主編前言

饒淦中



早在上世紀三十年代，飲譽中外的客籍實業家、慈善家胡文虎先生（福建永定客家人）曾在《星洲日報》為《星洲南洋客屬總會成立壹

拾週年紀念》撰文，文中特別闡明：「客家精神乃刻苦耐勞、剛強堅忍、團結奮鬥、冒險創業。」此精闢之見解，融刻苦、武勇、奮鬥、團結、冒險之客家精神於一體，亦是中華民族復興之民族精神之體現。張榕軒、張耀軒先賢昆仲及張步青先賢之創業事跡，正是傳承、光大「客家精神」之典範。

張榕軒先賢少負大志，南來荷屬蘇門答臘島日里創業，奮發有為，華路藍縷，墾植經商，事業精進。旋在其弟耀軒先賢之輔佐下，展宏才偉

略，開棉埠有功，富甲一方。遂被荷印當局先後委任為「甲必丹」、「瑪腰」之重任，愛僑護僑，口碑載道。亦被清廷任命為駐檳榔嶼副領事、創建「潮汕鐵路」總理、南洋商務考察欽差大臣等官職，親善友邦，政績彰彰；開創華僑商辦鐵路之先河，促進潮梅地區經濟之繁榮，名標史冊。

張榕軒先賢亦官亦商，滿懷「實業興邦」、「實業報國」之遠大理想，發動華商投資入股興辦「潮汕鐵路」，殫精竭力，中外傳揚。他在朝覲慈禧太后、光緒皇帝時，奏曰：「臣在外洋多年，身雖在外，心常繫念國家，每逢需款之時，臣不竭力報效。」其身體力行，慨捐八萬兩白銀籌辦廣州「武備學校」；清廷擴充海軍籌集經費、籌辦京師醫局，以及為祖籍國和家鄉的賑災濟困、興學育才、建橋修路、出版志書等等，均捐

助鉅款，奉獻愛心。

張榕軒昆仲還在僑居地樂善行仁、頻施義舉，深為當地各族民眾稱頌有加。為僑商減免稅務、興建華僑公墓、關帝廟、天后宮、觀音宮，創設收容所、麻瘋醫院、濟安醫院，凡貧困僑眾一律免費治療。特別是上世紀初在蘇島率先創辦「敦本兩等小學」，推行華文教育，學生免費教育達十多年之久。其作育英才之甘霖，還涉及荷蘭學校、印尼回教學校。正是：「行仁有道，大愛無疆。」

張榕軒先賢之長子張步青，承繼家風，自民國四年（1915年）至十八年（1929年）出任中華民國駐棉蘭領事、總領事十四年期間，愛僑護民，

保工惠商，振興華僑教育，政績斐然。他還熱誠為僑居地及祖籍國和梅縣家鄉的文化教育、賑災助貧等公益慈善事業，貢獻良多。其造福社群之事跡，鮮為人知。

縱上所述，三位客家先賢報國愛民之卓越貢獻，充分展示了「艱苦奮鬥、開拓進取、團結互助、博愛慈善、融和族群」等客家精神，可謂：「功昭日月，德耀雲天。」

語云：「文以載道，史以記事。」本《紀念文集》以其褒獎的題詞、豐富的史料、珍貴的圖片揉合於內，作為一部客家先賢「立德、立功、立言」之典籍，以緬懷先賢、啟迪後昆，讓客家精神永耀千秋。

第一
部分

題詞懇切懷先哲
含義深長啟後昆

張榕軒先賢逝世一百週年紀念

題詞

PRAKATA

Salam sejahtera bagi kita semua,



Saya mengajak kita semua, untuk mengucapkan puji dan syukur kehadirat Tuhan Yang Maha Esa, sebab dengan tuntunan dan bimbingan-Nya kita dapat memperingati 100 Tahun Tokoh Multi Kulturalisme Tionghoa Mayor Tjong Yong-Hian (kakak Tjong Yao-Hian atau yang lebih dikenal dengan nama Tjong Afie). Peringatan ini tentunya merupakan refleksi dan cerminan kebanggaan dan penghormatan kita kepada tokoh sejarah, budaya dan asimilasi.

Tjong Yong-Hian merupakan anak petani miskin dan putus sekolah, namun suka belajar dan bercita-cita tinggi meninggalkan kampung halaman pergi merantau ke Tanah Deli, hanya berbekal semangat, keuletan, keteguhan, kerja keras, dan ketekunan hingga membawanya menjadi pengusaha besar yang berjiwa sosial.

Kepekaan dan kepedulian sosial Tjong bersaudara, diwujudkan dengan membangun berbagai sarana sosial, sarana umum, sarana ibadah (termasuk Mesjid Pasar Gang Bengkok), termasuk mendirikan sekolah, panti yatim, rumah jompo, dan usaha kesejahteraan umum lainnya. Sebagai pengusaha sukses, sumbangan keluarga Tjong sangat besar dalam pengembangan kota, hingga tanah Deli berubah menjadi kota niaga yang cukup makmur, dan Deli pun berubah menjadi Kota Medan. Dalam diri Tjong bersaudara juga terpatri jiwa pandai bergaul dengan semua golongan, suka membantu sesama tanpa membedakan ras, agama dan kedudukan sosial, tidak melupakan kampung halamannya maupun tempat usaha dan tinggalnya, hingga nama Tjong bersaudara tidak bisa dipisahkan dari sejarah Kota Medan.

Jiwa dan semangat Tjong bersaudara diharapkan dapat menjadi teladan bagi masyarakat Medan pada umumnya maupun masyarakat Tionghoa pada khususnya, untuk hidup berdampingan secara rukun dan damai, toleran, serta memiliki kepekaan sosial, bekerjasama dan berbaur sehingga menjadi modal sosial yang besar pada masa yang akan datang, untuk membangun Kota Medan yang berdaya saing, bermartabat untuk semua.

Mudah-mudahan melalui peringatan 100 Tahun Tokoh Multi Kulturalisme Mayor Tjong Yong-Hian ini, dapat membawa seluruh warga kota kepada persatuan dan kesatuan, persaudaraan yang kokoh, dan pembauran yang sungguh-sungguh, terima kasih.



張榕軒先賢逝世一百週年紀念